

02.02.1964, page 2 על המשמר

# לצ'ר נעדראיט

## גרוניה קריינקין

(שלושים לפסותה)

ברתילב זוכת המפטת הייתה אמא אמיינית דיאליסטית תמיינה צנעה וישראלית דרבן בחומרה בזרחה התהלה בינו לבין בתה אמא ומונורית הסתופה מהחסה של אדם דבוק, הוא אביו דיבר דיבטאור קריינקין דיל, שהיה גם דודתא ואהבה אהבתה עזה. חסיד שיפושתים שנה דאג לחינוכה והוליך אותה בכל דרכיו הנרחבות: הוא ל夸ה אותה אותו לאוניברסיטות של שן וברלין, ובשנצע לווינה אישר לה לסייע שם את הקונסרבטורייה למוזיקה, אמא לקחה חלק רב גם בעבודתו הרפואית וגם בעבודותה הציונית בחויל ובארץ.

בעולם ארצה, ביום העליה השכינה, קבעו את מקופתראשם בתל אביב "הקסנה" והיו מראשוני בוניה ופעילייה. אבא היה רופא העניים הראוי שונ בה: ייסד את הסתדרות רופאי העניים והיה יושביהראש הראשון של אמא הייתה גאה ומאושרת בפעלו של אבא ביתה היה מ מלא אישים גדולי התנועה הציונית, ותהיי כי היישוב, והרופאים שקדמו בו את אסיפותיהם. אמא הייתה זהרת מנוח יכול הופעתה הייתה אומת בטחון: אבא הינו הארי שבחברה עם מותו כמו נפסקו חייהם והוא רך בת חמוץ שיפושתים. מאן הייתה חייה בזברה נוטה, בסיפורים על העבר, שאותם יזעה בספר בשפה עסיקית ובתוכו מעין רעיון להפליא.

اما נולדה ברוסיה, בקריצין, שעלה הולגנא בשנת 1880 לאביה אהרון זילג ולאממה פינגה קריינקין זיל, לימים, בעלות המשפחה ארצה, היה אחיה יוזף אברם קריינקין זיל, הרוך קח הראשון בארץ. אמא הייתה נאה עליו ושענות ספורות לפני מותה קראתה בשמו.

בתה המשפחה הייתה אמא ואהבה את כולם ללא משואיפנים. לבה טוב היה לאנשים ובכולם נילתה רק את האור. לא נתנה אמא הסובה את דעתה על כל דברן כי האור והטוהר נובעים מבעשה שלה, אותה נשא יפה ונדרה לה.

לו הייתה שואלה את אמא: למי למסור את כל האור והטוהר המוסף? אם הלו, מי רשאי ויכול לרשות אותם? הייתה בזודאי עוניה באותה תקופה איתה שלה: "אוריתלה" — ננדת ההיחידה בבחינתה.

**יפחה קריינקין**

## חכים טהראלב

(טרלובסקי)

היכרתי את חיים בתנועת "השור מריהצעיר" בליסא, לה השתייך מצעורי. היה בדוקנו משנו שי נחקק בזוכרונך ולא ניתן להישכח: מזינה של הומור טובי ואראש של צבאות, אולי שלא סדעת. צל שפתינו ריחפה תמיד בתשחוק נפש מה. ואילו בלשלוח רישי עניין זהה ניכר דוקישלעצטב, ויש שנדרה מיה כי עיניו האחת בוכה והשנייה שוהה כת... בפיבנאנציגו הרציה ובביבי הרים ניו אפשר היה לנחש עקבות של ילדות רבת-סבל. אולם בחכמתו היה עלייה ובכל הליכותיו היה איזה עז של עמידה בלחין-כונעת.

לפני עלייתו ארץ היה ראש תקו במרימפול עירו. אך שום דבר לא ניתן לו בקלות. את השכלה הרחבה, תרבותו העברית השור שית, קנה ביסורים ובמאזים מירובים. סיקופקי חבריו, האם יכול בבריאותו הרופת לחתוג לתנאי העבודה והחיהים של הקיבוץ אז, בראשית דרכו, ובקלים החם של עמק הירדן, קבעו את דרכיו חיים. שלא רצה לוותר על חייו קיבוץ, ההליט להצטייף למשך יגורה, שבו סיכון הקליטה גראו טוביים יותר. לשם הביא את נאמנותו ללארסינג לקיבוץ וחוגנו, וגם את ניצוץ האמן יהפיין שבו.

חיים השקיע הרבה מכשרונו ומן פניו הפנו להמחזה ובימוי של דברי ספרות עבריים. מפעם לפעם הוציא פיס מפרי עטו בשיר. פעם קרא באוניברסיטה פואימה שלמה שנשאהה בתהובים. ואצין כאן רק את הסגנון תפנומה, את נקיוניה העזות וסועה הרה הלב בכתיבתו. מעולם לא ניפחה לשביל החדש" ברוח הזמנן, דוקא משוב ששורשו התרבותיים היו צמויים. קים בקרקע שממניו צמח.

לא הפלגתי בדברי שבת אחורי מות חיים טהראלב, שכן יודע אני כי דבר זה היה למורת רוחה. אך המעט מזרדי-חיו, מאישיותו ופעלו, שנגלה לפני, העלייתי כאן בכאב — יר נשמה לזכרו.

**דניאל בז'יגחים**